

Notre amour pour la vérité doit être tel que toutes nos paroles aient la valeur des sermons.

Saint PAULIN

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta

EDMONTON, ALBERTA—MERCREDI, 29 JANVIER, 1941

C'est presque une position sociale, de nos jours, de parler français à la perfection.

J. NOVICOW

No 17

"Ils étaient quatre"

L'autre jour, mon attention fut attirée sur un article de l'Edmonton Journal de la semaine dernière, article relatant le programme des cours spéciaux donnés aux membres de l'Alberta Junior Grain Club les 15 et 16 janvier courant à Edmonton.

Disons d'abord que les promoteurs des clubs sous la direction et supervision du Département de l'Agriculture sont l'Alberta Wheat Pool avec 80 clubs, les "United Grain Growers" avec 11 et la "Canada Malting Co. Ltd." avec 5. Tous ont eu pour but de poursuivre par ces clubs (meilleure culture), des moyens employés, (concours régionaux, nationaux, mondiaux) encouragements de toutes sortes, etc.

Il y avait 112 membres présents, jeunes gens de 16 à 22 ans; toutes leurs dépenses étaient payées et mercredi, un grand banquet leur était offert au Royal George Hotel. Pendant ces deux journées bien employées, des experts ont donné des cours sur la culture, la nature des sols, l'élevage, la culture mixte, manœuvrement des machines, engins, etc., tous sujets de plus en plus intéressants, pratiques, j'allais dire nécessaires en vue de réussir en agriculture. A preuve, les premiers prix remportés par des jeunes de ces clubs à l'exposition mondiale de Chicago, médaille d'or et titre du "Roi de l'Avoine" — "King's Oat" décerné à Paul Fowlowski, de Spedden, un jeune Ukrainien. En plus de ce titre qui ne s'achète que par la compétence, plusieurs récompenses en argent couronneront le champion.

J'arrive maintenant au point délicat. Devinez combien de compatriotes de 16 à 22 ans étaient inscrits sur la liste des membres? Je procède par élimination dans l'énumération des membres, de leur origine raciale, de leur résidence, etc. cela passera peut-être mieux ainsi.

Or il y avait 25 Ukrainiens, 75 de nationalité anglaise, écossaise, irlandaise, une dizaine de noms allemands et 4 Canadiens français... Il se trouve, 4 seulement! Ces braves jeunes gens méritent une mention spéciale, ce sont: MM. Louis Chauvet et Eddie Rivard, de Legal; Omer Bellerive, de Ste-Lina, et Geo. Chamberland, de St-Paul. Félicitations, les jeunes, ainsi qu'à vos parents, mes anciens paroissiens!

Et cependant, il y a dans notre province de l'Alberta au-delà de 1000 jeunes Canadiens français de 16 à 22 ans qui sont fils de cultivateurs, qui cultivent pour eux-mêmes ou avec leurs parents... et permettez-moi de l'avouer, à notre grande honte, où trouve-t-on les critiques, les "brailleurs", ceux qui vont répétant partout et à tout venant que "ça ne paie pas la culture", etc., etc.? Toujours parmi ceux qui font une culture routinière, sans dessin, sans soins appropriés, par manque de connaissances techniques et pratiques... et le résultat fatal en est que "ça ne paie pas la culture", le grain est de pauvre qualité et de peu de rapport, etc., etc., et les conséquences s'en suivent.

Et cependant encore, les différentes organisations sus-nommées, Wheat Pool, Grain Growers, Canada Malting font des sacrifices énormes chaque année pour promouvoir une meilleure culture, envoient des experts visiter les champs des membres des clubs, encouragent les vainqueurs des concours par des prix en argent, etc.

Cependant enfin, le Département de l'Agriculture, de concert avec les clubs, offrent les services de compétences à cette œuvre jugée nécessaire... et la preuve en est dans les prix remportés v.g. Paul Fowlowski et autres, tous membres du club.

Cependant, en fin des fins, il y a deux agronomes bilingues, MM. Fontaine et Hébert à la disposition des jeunes de bonne volonté, parmi nos jeunes de 16 à 22 qui ne savent que de leurs bras, de leur corps durant la morte-saison, de novembre à avril.

Où sont-ils donc ces jeunes? Sont-ils embusqués? Auraient-ils peur d'étudier? d'apprendre? de suivre des cours très courts mais pratiques? Hélas! ils sont bien les fils et les petits-fils de cette race de défricheurs, d'ouvriers de pays nouveaux de voyageurs, de serviteurs des autres, mais pas de race de vrais colons.

Assez pour aujourd'hui! Que les faits actuellement sous nos yeux servent de leçon; faisons notre mea culpa et cessons d'être "pauvres", en étudiant nos problèmes de culture du sol, de sélection des grains de semence, etc., en suivant plus nombreux ces cours abrégés mis à notre portée et nous cesserons d'être des "id alistes", des gens qui tournent dans un cercle vicieux, comme le disait ces jours derniers Mgr Camille Roy, recteur de l'Université Laval à Québec: "C'est la pauvreté qui nous a faits idéalistes. (Paradoxe, semble-t-il). Rien ne favorise l'idéalisme comme la privation des biens de ce monde."

Suivons l'exemple ou plutôt les exemples de ces nouveaux venus en ce pays qui nous font la "barbe" et nous donnent une lièvre leçon. Sachons en profiter.

J.-A. NORMANDEAU, ptre.

Joussard, le 24 janvier.

BILLET DU NOUVELISTE

Auto-suggestion

L'auto-suggestion. Quel drôle de phénomène! et combien puissant! On dira que seuls les gens faibles en sont les victimes, mais non. Les caractères les mieux trempés, les volontés les plus fortes, les cerveaux équilibrés même ne peuvent y échapper. C'est lui-même qui nous a coté l'affaire et il s'en amuse bien aujourd'hui, mais n'empêche qu'il fut pendant quelques minutes entretenu de la vie et la mort, en proie à la pire des tortures. L'autre soir, il entraînait chez lui vers dix heures, après une

grosse journée de travail au cours de laquelle il n'avait même pas trouvé le temps de souper. Il fit l'inspection du réfrigérateur et mangea sur le coin de la table, puis il ouvrit son radio, s'installa bien confortablement dans un fauteuil, et voulut lire. Impossible, les pages se fermaient malgré tous ses efforts. Il décida d'aller se coucher et dormit du sommeil du juste durant toute la nuit. Le lendemain matin, frais et dispos, il se leva et se rendit à la chambre de bain, fit sa toilette et déjeuner. Il était en parfaite santé. Soudainement, il nota qu'il avait perdu une dent rapportée. Il chercha partout mais vain. Après avoir bien regardé partout, il ne restait qu'une seule chose à constater, il avait avalé sa dent en dormant! Soudainement, il se sentit malade, sentit des douleurs à l'estomac, aux côtes, douleurs de plus en plus aiguës. De grosses gouttes de sueurs lui perlaient aux tempes. Il allait se trouver mal et s'affaissa lorsqu'il se ressaisit: "Il doit y

Guerre en Afrique



Tanks anglaises prêtes au combat.

Observatoire

La question est loin d'être réglée

On trouvera dans une autre colonne un communiqué des Associations Nationales qui montre son vrai jour la politique de favoritisme en honneur à Radio-Canada. Pendant que les français des provinces de l'Ouest doivent se contenter pour une semaine de trois heures et 25 minutes d'émission dans leur langue; la minorité anglaise du Québec, elle, a un poste (CBM) qui est consacré et reçoit 26 heures d'émission anglaise au poste français de CBF.

Sous la poussée des Associations, Radio-Canada a apporté l'an dernier quelques améliorations dans l'Ouest. Mais depuis, il semble que le régime des "promesses" ait repris la haute main.

Nos lecteurs ne seront donc pas surpris si d'ici quelque temps nous prenons avec une nouvelle intensité notre campagne de revendications. Nous l'avons dit: nous n'abandonnerons la lutte que lorsque cette question de la radio sera réglée de façon satisfaisante.

Et qu'on ne vienne pas nous faire le reproche de mal choisir notre temps; et de travailler contre l'unité si nécessaire en temps de guerre. Ceux qui travaillent contre l'unité ne sont pas les victimes dépourvues, mais ceux qui retardent sans raison de rendre pleine justice à leurs administrés, et de leur accorder un peu de cette liberté démocratique qu'on nous vante si souvent, mais qu'on ne

avoir quelque chose à faire, se dit-il. Je ne suis pas pour me laisser mourir comme ça! Et il recommande ses recherches, malgré les douleurs qui le torturaient, pour trouver sa dent qu'il avait avalée, sur la tablette près de l'horloge. Du coup, les douleurs disparaissent. Sa pruderie de la veille avait failli lui causer un mauvais tour. Se sentant très fatigué, la veille sans s'en rendre compte, l'avait enlevée de crainte de l'avaler en dormant.

L'autre histoire n'est pas aussi tragique, mais n'est pas moins intéressante. C'est l'histoire d'un étudiant en philosophie au séminaire de Montréal, il y a déjà plusieurs années. Lors que le groupe des élèves se rendait à la chapelle pour la grand-messe du dimanche, un étudiant, baissant les yeux vers le plancher, vit à ses pieds une jarretière. "Tiens ma jarretière qui a glissé." Se penchant à la ramasse et la mit dans sa poche.

Durant tout l'office il endura la pire supplice, sentant sans cesse glisser son bas, ne pouvant rien faire pour l'en empêcher. Et le bas glissa, glissa, glissa tant que la messe dura. L'office terminé, le philosophe courut à sa chambre fixer sa jarretière. En relevant son pantalon, il constata que ses deux jarretières étaient bien à leur place et que ses bas n'avaient aucunement descendu.

Il avait été durant toute la messe victime de l'auto-suggestion. Et que de cas semblables pourrait-on souligner. NARCISSE

Les formules bilingues

Le recensement national s'en vient à grands pas. Il se tient tous les dix ans et est des plus importants. Il faut bien le distinguer de l'annuaire que nous avons eu l'an dernier. On le verra d'ailleurs par le genre de questions qui seront posées.

Plus que jamais il faut que tous les nôtres votent à se faire "recenser". Car c'est d'après cet inventaire que l'on connaît la valeur des forces catholiques et françaises à travers le pays.

Mais dès maintenant il sera bon d'attirer l'attention des autorités fédérales sur la question des FORMULES qui seront employées et des RECENSEURS qui seront chargés d'accomplir le travail.

On ne voudra sûrement pas renouveler la lamentable expérience

de l'an dernier alors qu'il fallut, avec plus ou moins résultats, adresser des télégrammes, rédiger des lettres, faire des démarches pour obtenir du français.

Nous espérons que ceux qui ont "admis" avoir fait une bêtise vont cette fois se reprendre, sans qu'on soit obligé de les pousser dans les reins.

Et de trois!

C'est la troisième fois que nous soulignons le geste. Au tour de Guy à embêter le pas. M. le curé Gagnon nous écrit: "Nous avons partie de cartes, dimanche le 2 février. Je donnerai comme prix des abonnements à la Survivance."

Et voilà comment notre journal comptera dans quelques jours de nombreux lecteurs. Remerciements sincères à nos amis de Guy.

P. E. B.

DES SACRIFICES INJUSTIFIÉS

CALGARY — Le président des fermiers unis de l'Alberta, Robert Gardiner, a exprimé l'opinion que les cultivateurs canadiens devaient trouver de l'espace sur leur ferme pour entreposer le gros de la récolte de blé au cours des trois prochaines années.

Il croit que le retard dans l'écoulement du surplus de blé sur les marchés étrangers obligera les cultivateurs à prendre cette décision.

Il prétend que les cultivateurs font des sacrifices injustifiés dans la guerre, que la récente entente au sujet du bœuf entre le Canada et le Royaume-Uni est décevante, etc.

AS FRANÇAIS AU SERVICE DE LA R. AIR FORCE

QUEBEC. — Dix Français, qui étaient à Tahiti lorsque la France capitula en juin dernier, se sont joints à l'Armée Canadienne l'Air Force, pour poursuivre la lutte contre l'Allemagne. Ces hommes sont arrivés ici le mois dernier.

PRIERE POUR LA VICTOIRE

Voici la version officielle de la prière publique pour la victoire, qui sera récitée dans toutes les églises et chapelles de la province de Québec le 9 février prochain. Leurs Excellences Nosseigneurs archevêques et évêques y ont attaché une indulgence de 50 jours.

Cette magnifique invocation exprime à la fois la misère morale d'un peuple angoissé par la guerre, et sa confiance en l'aide divine pour obtenir la victoire, "sur la haine, sur les entreprises odieuses de la force sur le droit."

Prière pour la victoire et pour la paix

DIEU tout-puissant et miséricordieux, daignes jeter un regard de bonté sur votre peuple, prosterné devant vous pour implorer votre clémence et demander votre secours.

Nous déplorons, en présence de votre divine Majesté, toutes les fautes commises contre vos saints lois. Nous vous en conjurons, Seigneur, vous qui manifestez votre toute-puissance en pardonnant, oublier les crimes des nations chrétiennes, et inspirez aux individus et aux peuples l'observance de vos commandements, la pratique de votre Évangile.

Nous vous en supplions humblement, Dieu de bonté, de nous pardonner et de nous donner la victoire. Donnez-nous surtout à l'humanité la victoire du droit sur la violence, la victoire de la justice sur l'iniquité, la victoire

de la charité sur l'égoïsme, la victoire de vos droits divins sur les usurpations sacrilèges.

O Marie, secours des chrétiens et reine de la paix, vous qui tant de fois avez accordé à notre pays votre protection maternelle, portez notre supplication jusqu'au trône de votre divin Fils.

Saint Joseph, patron du Canada, glorieux Martyrs canadiens, intercédez pour nous auprès de Dieu. Obtenez de sa miséricorde qu'il daigne soulager la misère du peuple, qu'il ait pour agréable ses sacrifices et ses prières, et qu'il lui donne enfin, avec la paix du Christ dans la justice et dans la charité, le bonheur et la prospérité.

R—Ainsi soit-il.
NOTE—Nosseigneurs les Archevêques et Evêques de la province de Québec ont accordé une indulgence de 50 jours à la récitation de cette prière.

Congrès de commissaires de langue française

Il s'est tenu mardi, en la salle St-Joachim d'Edmonton

L'Association des Commissaires de langue française a tenu son Congrès annuel, mardi dernier, le 21 janvier. L'assemblée réunissait un bon groupe de représentants des Commissions scolaires et des grandes unités. Elle était présidée par M. J.-O. Pilon, président de l'Association des Commissaires, assisté de R. P. Jos. Fortier, S.J., secrétaire. On remarquait dans l'assistance, M. le député Tellier, les RR. PP. F. Gamache, (Winterburn) et P.-E. Breton, O.M.I., de la Survivance.

En outre, de Legal: M. Arthur Morin; de Bonnyville: M. A.-R. Marcotte; de Fort Kent: M. E. Labrie; de Lamoureux: MM. Arthur Lamoureux, Ferni Normandeau, Jean Normandeau, Albert Lamoureux; de Plamondon: M. William Plamondon; de Craighead: M. Narcisse Montellé; de Mallard: M. Jos. Viel; de St-Paul: M. Alph. Brousseau, W. Gendreau, A.-J. Talbourdet; de Picardville: M. Arthur Racine, John Pilon; de Morinville: MM. Jos. Thériault, Léon Riopel; de Bonnyville: M. Willie Paquette; d'Edmonton: M. C.-E. Garstky, Roméo Bouchard et M. l'inspecteur Gibeau.

Nous donnerons la semaine prochaine un compte-rendu détaillé des délibérations. La réunion comportait un rapport du secrétaire-trésorier et discussion générale des problèmes scolaires.

Les élections du Bureau de Direction pour la nouvelle année ont donné le résultat suivant:

PIE X ET LA FRANCE

Une page assez peu connue est le discours que S. S. Pie X, mort en odeur de sainteté, a prononcé au consistoire du 29 novembre 1911. A la lumière des tragiques événements que traverse la France, un passage de ce discours présente un intérêt tout particulier. En voici le texte:

"Le peuple qui a fait alliance avec Dieu aux fonts baptismaux de Reims se repentira et retournera à sa première vocation. Les mérites de tant de ses fils qui préchent la vérité de l'Evangile dans le monde presque entier et dont beaucoup ont scellé de leur sang, les prières de tant de saints qui dédient ardemment avoir pour compagnons dans la gloire céleste les frères bien-aimés de leur patrie, la prière bien-aimée de tant de ses fils qui, sans s'arrêter à aucun sacrifice, pourvoient à la dignité du clergé et à la splendeur de tant de petits-enfants

qui, devant les tabernacles, répandent leur âme dans des expositions que Dieu lui-même met sur leurs lèvres, appellent certainement sur cette nation les miséricordes divines. Les fautes ne resteront pas impunies, mais elle ne périra jamais, la fille de tant de mérites, de tant de sacrifices et de tant de larmes.

Un jour viendra, et nous espérons que Dieu lui-même met sur leurs lèvres, appellent certainement sur cette nation les miséricordes divines. Les fautes ne resteront pas impunies, mais elle ne périra jamais, la fille de tant de mérites, de tant de sacrifices et de tant de larmes.

L'ENTREE EN GUERRE DES ETATS-UNIS

Les dirigeants anglais ne sont pas d'accord

WASHINGTON — M. Joseph P. Kennedy, qui doit se retirer prochainement comme ambassadeur des Etats-Unis en Grande-Bretagne, a déclaré au comité des affaires étrangères de la Chambre des Représentants que les dirigeants anglais ne sont pas d'accord sur la question de savoir s'il est désirable que les Etats-Unis participent activement à la guerre. Quelques membres du gouvernement de Grande-Bretagne sont d'avis que si les Etats-Unis entraînent dans le conflit ils trouveraient le moyen de le mener à bonne fin tandis que d'autres croient que l'entrée en guerre des Etats-Unis aura pour effet de ralentir l'aide matérielle accordée par les Etats-Unis à la Grande-Bretagne.

DE NOUVEAU, LA FRANCE REFUSE

La flotte ne servira pas contre l'Angleterre. — Respect intégral des clauses de l'armistice

VICHY — Un porte-parole du gouvernement a dit que la France refuse de céder à l'Allemagne sa flotte immobilisée pour qu'elle serve contre la Grande-Bretagne et qu'elle insiste sur l'observance absolue des clauses de l'armistice franco-allemand en dépit de la réconciliation du maréchal Henri-Philippe Pétain et de Pierre Laval.

Le maréchal Pétain demeure le chef suprême de l'Etat, dont il défend tous les pouvoirs, a dit le porte-parole. "Tout changement dans le cabinet n'affectera pour effet de ralentir

"La France n'a pas modifié sa politique qui consiste à respecter à la lettre chaque clause de la convention d'armistice," a-t-il ajouté.

"Il est parfaitement admis que notre flotte ne servira jamais contre nos anciens alliés, et l'on doit également admettre que nous continuerons d'assurer la sauvegarde de notre empire outre-mer."

Cela veut dire que la France ne cédera à aucun belligérant ses bases en Méditerranée ou dans l'hémisphère occidental.

CONNELLY-MCKINLEY
Entrepreneurs de pompes
numéros 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

40 ESCADRILLES CANADIENNES

LONDRES. — On croit que les chefs de l'aviation canadienne et de l'aviation anglaise songent à créer une formidable armée canadienne de l'air en utilisant pour atteindre cette fin, le plan d'entraînement aérien de l'Empire. Selon les projets que l'on étudie, l'aviation canadienne fournirait à elle seule plus de 40 escadrilles qui participeraient activement à la guerre.

D'après les plans que l'on ferait, l'aviation canadienne conserverait son identité et tous les Canadiens qui obtiendraient des brevets, au vu du plan d'entraînement aérien de l'Empire, resteraient dans l'armée de l'air du Canada.

Dans les milieux autorisés de Londres, on déclare que le vice-maréchal de l'air, L. S. Broadner, d'Ottawa, consulte présentement les chefs de l'aviation britannique sur cette question. M. Broadner vient justement de compléter une visite des escadrilles canadiennes qui sont déjà dans le Royaume-Uni.

Rappelez-vous que la Survivance est l'organe des Canadiens français de l'Alberta.

Encouragez la Survivance quand vous avez des travaux.

LA RUE PRINCIPALE

LES LORTIES

par Edouard BAUDRY

Chapitre II

M. Bernard, les sœurs de Jean et les sœurs de Ninette

Dans une ville de vingt-deux mille habitants, il y a naturellement un grand magasin qui se flatte de vendre de tout et s'efforce avec barbarie de l'abjectif départemental. Ce lui de Saint-Albert occupe, rue Principale, un immeuble d'une centaine de pieds de façade sur laquelle flamboient, en lettres d'or, les mots Gale-vendeuse, presque toutes animées des Crève-cœur. Une douzaine de par des heures de travail trop longues et des salaires trop minces, y attendent la clientèle avec un minimum d'enthousiasme commercial.

Ce matin-là, un peu avant dix heures, deux personnes assez mal assorties firent chez Crève-cœur une entrée fort remarquée. Le premier, d'un âge plutôt difficile à définir, tant il y avait de contraste entre la blancheur des cheveux et la jeunesse de la démarche, entre les rides du visage et la vivacité du regard, était habillé avec une rocherie et une correction qui dénotaient l'aisance. Le second, un petit bonhomme haut comme trois pommes, sale comme un ramoneur, chaussé comme un héros, marchait pieds nus et montrait un visage où un mélange de larmes et de poussière avait laissé le bien curieux tatouage.

Lorsqu'ils eurent franchi le seuil du magasin et que, surmontés de sourcils en accents circonflexes, les yeux de Mlle Léontine, la première vendeuse, se furent posés sur eux, le monsieur bien mis se pencha du regard quelque chose qu'il semblait ne pas trouver, puis, l'adresse à Mlle Léontine, un sourire plein de bonhomie et une question fort précise:

— Le rayon des chaussures, Mademoiselle, où suis-je?

— A votre gauche, monsieur, répondit la première vendeuse à moitié revenue de sa surprise.

— Merci mademoiselle. Viens Jean.

Et l'homme, tenant l'enfant par la main, se dirigea vers le rayon cherché et qu'il venait d'ailleurs d'apercevoir.

Mademoiselle, dit-il à une vendeuse jeune, blonde et pas jolie, qui faisait la toilette de ses mains en attendant d'avoir des pieds à chausser, mademoiselle, j'aimerais trouver une paire de chaussures pour ce petit bonhomme-là.

— Dans quel genre, monsieur?

— Bah, dans quel genre? Non, dans quel genre, mon petit Jean?

— Sais pas, m'sieur.

— Non, monsieur, monsieur?

— Solide, surtout, mademoiselle.

La vendeuse blonde et pas jolie laissa tomber un regard sur les pieds



Parait que le petit Chose va se marier bientôt avec Manuelle Betty. Y m'ont dit ça quand j'ai passé l'autre jour par le village. Si y a une nouvelle qui s'apprend vite, c'est ben les nouvelles de mariage.

Cette fois ça a l'air pas mal certain. La femme du cordonnier qu'était allé se faire donner un "permanent" chez la coiffeuse de la "Barber Shop", a rencontré la modiste du coin, qui arrivait du magasin général, oùqu'il lui ont dit que le maître de poste venait justement de recevoir un paquet enregistré au nom de Betty. Ça peut pas être d'autre chose que son jupon de mariage.

D'autant plus que les deux jeunes se fréquentaient depuis assez longtemps. Ils se faisaient rencontrés la première fois au grand bazar d'avant la crise.

Une personne qui va avoir de la peine, c'est effet pour le petit Chose, de voir son petit gas marier une protestante. La petite Betty a beau être une bonne personne ça finira ben par faire de la chienne dans le ménage.

— Aussi pourquoi ça c'est que les parents y ont pas vu plus vite. C'est ben le temps de brailer à et heur que toute l'affaire est bûlée.

Mais non, fallait qu'il s'amuse, fallait pas leur dire ça de peine. Et puis aujourd'hui les jeunes sont tarandus, ils n'ont pas mal long. Surtout ceusses qui parlent ben l'anglais et qui peuvent lire les grosses magazines des États.

— Essayez de leur donner des conseils, ils sont plus fin que vous. Ensuite ça sort là le soir; ça

recte avait des ennuis, qui tous lui tenaient de son frère.

Tout en Marcel l'interrogeait: l'instabilité de son caractère, le peu de goût qu'il montrait pour le travail, le choix discuté de ses relations, la manière qu'il tenait de faire fortune rapidement, le mépris profond qu'il avait de toutes les besognes qu'il assignait à des heures fixes.

Et Ninette, qui sans doute s'était levée ce jour-là avec un peu de regret, se laissa aller à pleurer dans l'âme, se laissant aller à pleurer ses amis les canards, en pensant à toutes les joies que Marcel aurait pu lui donner et qu'il ne lui donnait pas, à tous les soucis qu'il aurait pu lui éviter et qu'il lui causait.

Depuis combien de temps elle pleurait, elle n'aurait certes pu le dire, quand elle entendait une voix parler les coins des denards. Et à voix douce, elle se trouvait devant elle.

— Décidément, c'est le jour où on trouve des enfants en bas au bord de l'eau.

Ninette sursauta et leva vers la voix les yeux furieux de s'être laissés prendre en si maussade occupation.

— Mais monsieur, dit-elle.

Elle n'acheva pas. Le monsieur âgé et bien mis qui se trouvait devant elle, celui qui, toute à l'heure, nous vrons vu regagner la garde-robe du petit Jean — souriait si gentiment, à regarder, avec tant de bonté, l'enfant n'eut plus l'idée de prononcer le "de quel vous m'avez-vous?" qu'elle s'appropriait à lui lancer.

— Mais monsieur, dit-elle, je vous remercie, j'ai compris, je vous remercie.

— Excusez-moi, mademoiselle, vous devez certainement penser que je me mêle de ce qui ne me regarde pas. Et vous avez raison. Mais voulez-vous? c'est l'un des rares privilèges de la vieillesse que celui de pouvoir aborder une femme inconnue sans être soupçonné tout de suite d'intentions, disons équivoques, de ne vous fais pas peur, j'espère?

Ninette ravala les quelques larmes qui lui restaient dans la gorge.

— Mais non, monsieur, répondit-elle.

— Et puis, reprit le vieux monsieur, vous n'êtes pas tout à fait une inconnue pour moi, comme je ne dois plus être tout à fait un inconnu pour vous. Ne m'avez-vous pas vu, presque tous les jours, dans le même restaurant et presque à la même table?

— C'est vrai.

— Naturellement, il serait plus cor-

va aux vus; ça danse, pis ça prend un p'tit verre. Voyons, c'est-y pas la meilleure manière de faire un bon mariage et de se trouver un bon "parlé".

— Avec tout ça, on s'en va sur le yable.

Monsieur le Caré a beau parlé du mariage en l'air, t'p'as pas les pieds écorchés la chaire ça vaut pas la "chère". Attendez quelques mois: et ça vaudra pas mieux.

Si au moins la bon-pouvoir servir aux autres! Faut pas mélanger les races: un goffeur "ra jamaïs bon ménage avec un siffleur. Les "mixtages" de religion, c'est la même chose d'ordinaire ça vaut pas une chique.

Le Goffeur.

LETTRE

Voici une lettre renfort, qui vient de m'arriver de l'Est. — Le Siffleur.

— Des vers pour tuer les vers! Ce n'est pas facile: "A spirit to kill the spirits." Autrement dit, établir le règne de l'esprit intellectuel et moral au-dessus du règne des esprits ou essences de vin, de scotch, de rum, de coïcar, de bière, de "moon shine". Une tâche de cyclope égale à celle du nettoyage des écuries d'Anglais.

Cette tâche, je la compare à celle du poète américain Joyce Kilmer: protestant converti au catholicisme et premier soldat yankee tué en France pendant la grande guerre. Jugez! (en faisant l'application à la campagne antialcoolique).

Je traduis son IMMORTAL FLAME à ma manière:

— C'est un tâche austère
Un devoir périlleux
De jeter sa main fière
Dans un assaut de feu
D'y puiser l'éternelle
D'une flamme immortelle
Pour réchauffer le cœur
Des humains sans vigueur.

Quant à moi, je n'écris plus, je ne compose plus, j'ai fini! Je suis classé au rang des vieilles ferrailles, mon souffle est épuisé.

Georges COCHET
Montréal, 1941

WASHINGTON. — John G. Winant, ancien gouverneur américain de New-Hampshire, serait, rapporte-t-on le choix du président Roosevelt, comme ambassadeur en Angleterre.

recte que quelqu'un nous présente l'un à l'autre, mais enfin, puisque nous ne sommes que vous et moi...

Le monsieur s'inclina:

— Julien Bernard.

— Ninette Lortie.

Monsieur Bernard s'assit, croisa les mains sur le pommeau de sa canne, étendit une jambe, puis l'autre, repoussa légèrement son chapeau vers l'arrière, regarda franchement Ninette en face et demanda:

— Et ce gros chagrin, ça va mieux?

— Oh oui.

— Tant mieux, tant mieux. J'espère que vous n'avez pas le cœur plus dur que de tous les soirs qui fait pleurer de si jolis yeux?

— Oh non, monsieur.

— Bon! Ça m'a surpris d'ailleurs. Je suis sûr que vous détestiez l'odeur de la pipe?

— Mais non, pas du tout.

— Oh dit que les femmes sont curieuses, mademoiselle Ninette; pensez-vous que ce soit vrai?

— Oui, mais peut-être pas plus que les hommes.

Monsieur Bernard hésita un instant à poursuivre. Devait-il prendre la réponse de Ninette pour lui? Il sortit sa bague de sa poche, boursa sa pipe, l'alluma, se pencha vers elle et dit:

— Mais vous, l'avez-vous, curieuse?

— Un peu, oui. Je pense, répète-t-elle, que Ninette qui commençait à se demander où son interlocuteur voulait en venir.

— Alors, pourriez-vous monsieur Bernard, je suis persuadé que vous avez déjà dû vous demander pourquoi un vieux bonhomme comme moi était venu s'installer dans votre jolie ville.

— Vous venez de donner la raison; parce qu'elle est jolie, probablement.

— Oui évidemment, mais aussi parce que j'ai cru que je vivrais ici plus tranquille, moins vite peut-être, et que ça m'a fait du bien.

Dans une grande ville bruyante, que dans le mouvement perpétuel de la métropole. En somme, à un homme à un vieil homme à qui il ne reste que ses livres et sa pipe, que faut-il? De la tranquillité et, autour de lui, autant de visages souriants que possible.

— Et vous croyez trouver tout ça à Saint-Albert?

— Et pourquoi pas? Vous y êtes, n'est-ce pas, j'ai supposé?

— Oui.

— Si je ne me trompe, le patron

Les Scouts et Guides de Saint-Jochim rendent hommage à Baden-Powell

Samuel, le 25 janvier, les Guides et les Scouts de Saint-Jochim se réunirent à l'église à 8 h 30 du matin, pour assister à une cérémonie religieuse en l'honneur de leur grand Chef défunt, Baden-Powell.

Le R. P. Boucher, O. M. I., curé et chapelain de la paroisse, offrit une messe pour le défunt et donna une instruction aux jeunes leur rappelant les bienfaits de ce grand homme pour la jeunesse. Baden-Powell, protestant, mais bien croyant, a travaillé toute sa vie, pour le bien spirituel et corporel des jeunes. En établissant son système scout, il l'appuya sur la religion comme élément essentiel pour lui faire produire les meilleurs fruits. Le bon Dieu qui ne laisse aucun bien sans récompense, saura certainement rendre à ce grand homme ce qui lui est dû. Notre prière sera certainement ce qui lui fera le plus de bien; les démonstrations et les prières honorent les vivants, mais les prières et les sacrifices aident aux pauvres ainsi que le bon Dieu a compté sur eux.

Soyons fibres d'être des Scouts et Guides catholiques et rappelons-nous que le grand chef défunt nous comptait parmi ses meilleurs.

RECENSEMENT EN JUIN

OTTAWA. — Il reste moins de six mois avant le grand recensement décennal au Canada. C'est en juin en effet que 17,000 recenseurs fédéraux commenceront à parcourir toutes les localités des 9 provinces canadiennes. On sait que le dernier recensement est lieu en 31. A l'automne un personnel spécial de 800 personnes se rendra à Ottawa pour la compilation des données recueillies par les recenseurs. En raison de la complexité des questions à demander aux citoyens et aux citoyennes de ce pays, les 17,000 recenseurs éventuels suivront des cours spéciaux de commissaires du recensement. Au dernier recensement la population du Dominion s'élevait à 10,766,000. On s'attend que, cette année, elle dépasse 12,000,000.

Encouragez la Survivance quand vous avez des travaux.

du restaurant m'a dit l'autre jour, que vous étiez orpheline. Vous voyez, je me suis déjà un tout petit peu renseigné. J'espère que vous ne m'en voulez pas.

— Mais pas du tout, je vous assure.

— Et dites-moi, vous êtes seule au monde?

La réponse prit du temps à venir. La vilaine ombre qui avait quitté le regard de Ninette y repartit soudain, et ce fut d'une voix plus grave, plus mince aussi, qu'elle répondit:

— Non, j'ai un frère.

Monsieur Bernard percut le changement de ton, la tristesse dont était empreinte la réponse.

— Je ne m'étonnerais pas, dit-il, que ce soit lui qui vous ait fait pleurer tout à l'heure.

— Lui, et autre chose.

— Plus âgé, plus jeune que vous?

— Plus jeune, de deux ans.

— Et que ça fait dans la vie? Décidément le vieux monsieur parlait facilement des questions. La conversation prenait un petit air d'interrogatoire que Ninette trouvait embarrassant. Mais pas un instant elle ne songea à se dérober. Si elle hésita à répondre, c'est qu'il était si difficile de donner un état à Marcel, qui l'avait avoué, Monsieur Bernard attendait patiemment, en dessinant du bout de sa canne, sur le sable de l'allée, des canards qui n'avaient qu'une ressemblance très vague avec ceux de l'étang. Ninette finit par dire:

— Il ne travaille pas actuellement.

Il n'y a pas très longtemps qu'il a fini ses études et il n'a pas encore réussi à se trouver une situation qui est son vœu. Mais il espère trouver bien vite et, et moi aussi.

— A-t-il des préférences, une vocation? demanda monsieur Bernard qui s'était aperçu qu'un de ses canards était devenu essouffé, du bout de son pied gauche, de remédier à cette tristesse infirm.

— Si je vous demande ça, poursuivit-il, c'est que j'ai quelques relations influentes, quelques amis hautes placés et que, peut-être, je pourrais l'aider, ce jeune gentleman de frère qui s'est aperçu que j'étais seule.

— Non, il est essouffé. Je crois qu'il aurait aimé pouvoir faire son droit; mais ça, nous n'en avons pas les moyens.

Un sourire de satisfaction éclaira le visage de monsieur Bernard. Ce

\$1.00 enveloppe 300
Cigarettes SWEET CAPORAL
C'est la plus grande enveloppe de cigarettes au monde. Elle contient 300 cigarettes de la marque SWEET CAPORAL. Elle est faite de papier de qualité supérieure et est très résistante. Elle est vendue à 1.00 dollar par enveloppe. Elle est disponible dans toutes les bonnes papeteries et librairies.

CIGARETTES SWEET CAPORAL

GILLESPIE GRAIN Co Ltd

Notre marque bien renommée de farine "Gillespie Mill", fourrage, etc. peut être obtenue à nos dépositaires à prix modique. Si nous n'avons pas de dépositaires dans votre district, écrivez pour la liste de prix à nos bureaux d'Edmonton.

McLEOD BUILDING

Liberty Machine Works Limited

Mécaniciens, Soudeurs
Machines et réparations
10247-103ème rue
EDMONTON
Sam Nichols, gr. Tel. 22043

En vente Rue principale

LES LORTIE

par M. Edouard BAUDRY

Prix 0.75

S'adresser aux
Editions Bernard Valliqu

Service Rapide et Moderne
SACS DE THÉ
"SALADA"

PROCHAINES BEATIFICATIONS ET CANONISATIONS

Le correspondant romain de "La Croix" de Paris, écrit récemment :

"Un certain nombre de causes françaises de béatification et de canonisation viennent de faire, à la Congrégation des Rites, un sérieux pas en avant. C'est d'abord la Bse Jeanne de Valois, ou plutôt, selon son vrai nom, qu'il importe de lui restituer, Jeanne de France, fondatrice de l'Annonciade. La procédure concernant les miracles présentés pour sa canonisation a été reconnue valide, dans la session de mardi dernier. La S. Congrégation des Rites pourra se consacrer désormais à l'examen des miracles mêmes. Dans la même session, une issue favorable a été donnée au procès de non-tuile relatif à la Mère Marie-Eugénie Millette de Rivu, fondatrice des Dames de l'Assomption, ce qui permettra d'entreprendre sans tarder le procès apostolique sur l'héroïcité des vertus en vue de la béatification.

"La S. Congrégation des Rites a également discuté et approuvé les écrits de plusieurs serviteurs de Dieu, dans sa réunion plénière du 12 novembre, étape préparatoire à l'introduction officielle de leur cause. Relevons les noms du Père Emmanuel d'Aizon, fondateur des Augustins de l'Assomption; du Père Pierre Olivaint, S.J., et ses compagnons, mar-tirs du Père Polygarpe, premier supérieur des Frères du Sacré-Coeur, du Puy; de Mère Camille de l'Enfant-Jésus (E. de Soyecourt), carmélite; de Mère Marie-Thérèse Ledochowska, fondatrice de la Société de S. Pierre Claver, sœur du préposé général de la Compagnie de Jésus.

"Mais une place à part doit être réservée à la révision des écrits du Pape Pie X, dont la cause de béatification, pour la plus vive consolation de ses innombrables dévots et pour la plus grande gloire du pontificat romain, s'achève ainsi vers de glorieuses destinées."

HOTEL GRAND

(Ancien Richelieu)
Coin de 103e Ave et 103e Rue
Confort ultra-moderne
Chambres avec ou sans bain
Rendez-vous des Canadiens

ARTICLES de SPORT

Fusils, carabines, cartouches
— Tout à prix modérés —

Uncle Ben's Exchange

Fondé en 1912
Téléphone 22057 Edmonton

DIME DELIVERY

Service de cunions et de bicyclettes, service courtois, rapide, économique.
Tél.: 28126-28127 16109-102 rue

LITURGIE

EVANGILE

La Purification de la Ste-Vierge

(S. Luc, chap. II, V 22 à 32)

En ce temps-là, Le moment où Marie devait se purifier selon la Loi de Moïse étant arrivé, ils portèrent l'enfant Jésus à Jérusalem pour le présenter au Seigneur, conformément au précepte de la Loi qui ordonne que tout enfant mâle premier-né sera consacré au Seigneur, et aussi afin d'offrir en sacrifice, suivant la Loi, deux tourterelles ou deux petits de colombes.

Or il y avait alors à Jérusalem un homme juste et craignant Dieu, nommé Siméon, qui attendait la consolation d'Israël, et l'Esprit-Saint était en lui. L'Esprit-Saint lui avait révélé qu'il ne mourait point sans avoir vu le Christ du Seigneur. Il vint donc au Temple, conduit par l'Esprit de Dieu, et lorsque le père et la mère de l'enfant Jésus l'apportèrent dans le Temple afin d'accomplir pour lui ce qui était prescrit par la Loi, Siméon prit l'enfant entre ses bras et bénit Dieu, en disant: C'est maintenant, Seigneur, que vous laissez aller en paix votre serviteur, selon votre parole, puisque mes yeux ont vu le Sauveur que

vous nous donnez, et que vous avez destiné pour être manifesté à tous les peuples, comme la lumière qui éclairera les nations, et la gloire d'Israël votre peuple.

REFLEXIONS

Trois sacrifices sont ici offerts à Dieu. Jésus-Christ fait le sacrifice de sa volonté en obéissant à une loi qui ne le regardait pas, puisqu'il était le Seigneur Dieu, l'auteur même de la loi. Marie fait le sacrifice de son honneur en consentant à passer pour une femme ordinaire, bien qu'elle fut la plus pure des vierges. Siméon fait le sacrifice de sa vie en demandant au Seigneur de mourir. O Dieu! avec quel amour n'avez-vous pas accepté ce triple sacrifice offert par des âmes si saintes! Mais moi, qui suis pécheur et chargé de misères, quel offrande digne de vous puis-je vous présenter! Ah! le vieillard Siméon m'apprend ce que j'ai à faire. Comme lui, je m'approcherai de Jésus; par la communion je me donnerai à lui, et lui se donnera à moi. Alors le Seigneur mes bras, le pressant sur mon cœur, ne faisant plus qu'un avec lui, je vous offrirai ce cher Fils, ô Seigneur! Je m'offrirai moi-même à vous en lui et par lui; et mon sacrifice sera pur, parfait, infiniment agréable à vos yeux.

Lisez et faites lire
la Survivance.

L'HITLERISME EST CONDAMNE

Par le cardinal Hinsley

LONDRES. — Le cardinal Hinsley, dans un discours prononcé à la radio a déclaré que le "nazisme" était une religion d'ersatz et il ajouta que le nouvel ordre d'Hitler et la civilisation chrétienne idéale sont aux deux pôles opposés.

"Le nouvel ordre imposé par la machine de guerre nazie avec le traitement militaire imposé aux populations la destruction de la famille, les exécutions massives en Pologne, les camps de concentration n'ont rien de chrétien. La paix nazie est la main mise du parti sur l'humanité, c'est la sujétion ou la mort pour les nations envahies."

CLEVELAND. — Bob Feller est arrivé ici pour signer le contrat que la direction des Indians de Cleveland lui a offert pour la saison de 1941, à un salaire qui serait de \$30,000 le plus élevé jamais versé à un lanceur dans toute l'histoire du baseball.

LE CAIRE. — Un communiqué officiel rapporte que des troupes britanniques ont poussé jusqu'en Syrie et qu'elles ont capturé un grand nombre de soldats allemands et japonais.

L'heure du Rosaire à St-Joachim

Depuis notre retraite, nous avons fait chaque dimanche soir l'heure du Rosaire. Un grand nombre de personnes y ont pris part d'une manière très pieuse. Aussi nous comptons déjà bon nombre de fervents sensibles. Multiplications des neuvaines à Notre Dame du Rosaire; Elle nous aidera à garder intacte et profonde notre foi et notre ferveur, elle nous préservera des dangers du matérialisme moderne et nous apportera la paix.

A GUY

UNE PARTIE DE CARTES

Dimanche prochain, le 2 février, une partie de cartes aura lieu au profit de la paroisse de Guy.

Plusieurs prix seront distribués.

Bienvenue à tous.

43.000 SOLDATS FRANÇAIS INTERNES PASSENT EN FRANCE

Aux cris de "Vive la France!", "Vive la Suisse!"

VICHY. — Les cris de "Vive la France!" et "Vive la Suisse!" ont retenti des deux côtés de la frontière franco-suisse lorsque des unités françaises internées en Suisse sont rentrées au pays. Cinq cents spahis — des cavaliers indigènes de l'Algérie et de la Tunisie commandés par des officiers français — ont été parmi les premiers des 43.000 soldats français internés en Suisse à passer la frontière en vertu d'un accord franco-allemand. Des foules considérables ont poussé des acclamations lorsque les officiers des spahis ont serré la main au général français qui commandait la garde d'honneur que l'on avait envoyée à la frontière. Les Suisses étaient commandés par un officier qui avait déjà servi dans la Légion étrangère française.

"LA TÂCHE SERA PLUS RUDE EN 1941 QU'EN 1940

... elle exigera plus d'efforts, plus de sacrifices et de plus grands changements dans nos habitudes de vie..."

Le Très Honorable W. L. MACKENZIE KING
(31 DÉCEMBRE 1940)

DÉJÀ, le mode et le rythme de la vie au Canada, ont subi de profonds changements. Le chômage a diminué rapidement. Quelque 350,000 Canadiens qui étaient sans travail au début de la guerre sont maintenant occupés. On en compte 200,000 autres dans nos armées. Des usines dont la production répondait, récemment encore, aux besoins de la population civile, ont été transformées en arsenaux d'où sortent de grandes quantités de matériel de guerre. Nuit et jour, des équipes de relève sont devenues la règle plutôt que l'exception. Mais notre effort n'a pas encore atteint son maximum.

En 1941, d'autres fabriques encore seront adaptées aux productions de guerre... de nouvelles usines seront établies et des milliers d'autres travailleurs seront employés. L'accélération de notre activité doit se poursuivre jusqu'au point où chaque Canadien travaillera et donnera tout son rendement, où chaque usine fonctionnera à plein, où chaque roue tournera à sa plus grande vitesse dans la course où nous sommes engagés contre le temps et l'ennemi. Un plus grand nombre d'hommes travaillent... travaillent plus longtemps... font plus de munitions... gagnent plus d'argent... fabriquent plus de marchandises... mettent plus d'argent en circulation. La plupart des Canadiens profitent de cet accroissement de la richesse nationale: ils ont plus d'argent en poche.

L'effort que réclame le Premier Ministre s'intensifie, mais beaucoup de Canadiens, en tant qu'individus, n'ont pas encore fait de réels sacrifices.

Les Canadiens de toutes les classes supportent leur part du fardeau, mais il faut reconnaître que jusqu'ici, la plus grande partie de l'argent indispensable à la poursuite de la guerre provient des sociétés et des particuliers ayant de gros revenus. Ce sont eux qui paient les plus lourds impôts. Ils ont déjà souscrit largement aux Emprunts de Guerre.

Ce n'est pas assez. La vérité, c'est que la production sans cesse croissante du Canada, pour des fins de guerre, exigera des sommes de plus en plus considérables. C'est pourquoi le Premier Ministre, dans son discours radio-diffusé la veille du Jour de l'An, a prévenu les Canadiens que l'année nouvelle demandera plus d'efforts et de sacrifices.

Que tout le monde — homme, femme, enfant — prête donc son argent au pays! Chaque dollar que vous prêterez contribuera à fournir du travail à quelqu'un... qui fabriquera des munitions. Chaque dollar que vous prêterez sauvera peut-être la vie d'un soldat... aidera à abréger la guerre. Chaque dollar prêté assurera votre avenir... celui de votre femme et de vos enfants. Ceux qui ont un petit revenu doivent, eux aussi, faire leur part.

On ne demande à personne de se priver du nécessaire, mais on exhorte tout le monde à renoncer au superflu, même s'il est peu coûteux et s'il vous est facile de vous le procurer, parce qu'il détourne de la main d'œuvre et des matériaux de la tâche essentielle, qui est de fabriquer les instruments de la victoire.

C'est votre guerre. Tout ce que vous possédez... tout ce qui vous est cher... est en jeu. Ce message s'adresse à vous... c'est un appel à tous les Canadiens... un cri de ralliement... que chacun fasse son devoir!

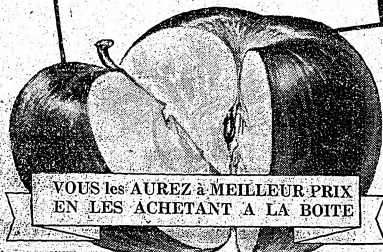
Mettez en réserve le montant de votre impôt sur le revenu, dont le paiement vous est facilité grâce au nouveau plan de versements mensuels. Mais, préparez-vous à faire davantage: établissez votre budget de manière à avoir de l'argent disponible pour vous procurer des Certificats d'Épargne de Guerre et pour souscrire aux Emprunts de Guerre. Vous aiderez ainsi le Canada — vous vous aiderez vous-même.

W. L. Mackenzie King
Ministre des Finances

TRAVAILLEZ-ÉPARGNEZ-PRÊTEZ pour la Victoire

LA POMME! SAVOUREUSE! JUTEUSE!

Le fruit le plus économique que produit notre pays. Crue, elle est délicieuse; cuite au four, en compote, pour les tartes ou les poudings, elle est insurpassable.



VOUS les AUREZ à MEILLEUR PRIX EN LES ACHETANT À LA BOITE

BEAUMONT

(Suite de la page 6)

Clifford-Billshere. Le mariage est fixé à l'église St-Antoine (Edmonton Sud). Ces jeunes s'établiront à Beaumont. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur. La veille du mariage les jeunes filles se réunissent et s'habillent en soirée à Mlle Royer et lui présentent de nombreux et beaux cadeaux.

Dimanche, le 19, dans l'après-midi toutes les jeunes filles et femmes se réunissent chez M. Henri Gobeil pour un "shower" en l'honneur de Mlle Fernande Bileau qui devait se marier le 23. La future mariée reçoit de nombreux et beaux cadeaux; l'on s'amuse, bien tout l'après-midi et l'on se sépare se promettant de se retrouver à la soirée du 23.

Le 23 à dix heures avait lieu le mariage de Mlle Fernande Bileau avec M. Maurice Gobeil, tous deux de la paroisse M. Armand Bileau. Le mariage fut servi par le révérend M. Eugène Gobeil accompagné, son fils. Comme les mariés faisaient tous deux partie de nos congrégations paroissiales, chaque congrégation avait bannières et drapés; l'autel de la Ste-Vierge présidée des Enfants de Marie, de même que la balustrade. Ce fut un beau mariage avec une ravissante mariée. C'est M. le curé

Chartrand qui bénit l'union et qui en termes très beaux et courts encouragea les nouveaux époux dans leurs nouveaux devoirs envers l'église et la société.

Le dîner et le souper se prirent chez Mme Veuve Thomas Bileau, mère de la mariée, et la soirée eut lieu dans une des salles de la ville où presque toute la paroisse était invitée; mais beaucoup ne purent s'y rendre à cause de la tempête et du mauvais état des chemins. Tous ceux qui y sont allés s'accordent à dire que ce fut une belle noce. Ces nouveaux mariés s'établiront à Beaumont. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

Il paraîtrait qu'il y a encore quelques mariages à l'horizon.

Nous sommes en ce moment à la fin de la "ville par la dernière tempête de vent; on est cependant en train d'ouvrir les chemins, ce qui permettra aux gens de se rendre à la ville car depuis quelques années plusieurs s'occupent de valloies sur une assez grande échelle; il faut se débarrasser des oeufs et pour ce pour cela il faut des chemins pour se rendre au "Highway", car quant on ramasse 7 ou 8 douzaines d'oeufs par jour ce ne prend pas grand temps s'en avoir un lot sur les bras.

La semaine dernière M. le curé avait la visite de M. le curé Lavoie de Chauvin. Comme chacun sait M. le curé Lavoie est le successeur de M. le curé Chartrand à Chauvin.

GRAINE DE LIN

Il faudrait encore un million de boisseaux de graine de lin

Les graineries canadiennes regorgent de blé et les cultivateurs canadiens admettent qu'une partie des champs sur lesquels ce blé est cultivé devrait être affectée à la production d'autres récoltes. Le lin est une de ces récoltes. Pour propager la culture du lin dans l'Ouest du Canada, le Ministère fédéral de l'Agriculture a pris des dispositions utiles peu après la déclaration de guerre. Le Comité national de l'orge a été agrandi pour former le Nouveau Comité national d'orge et de graine de lin et chargé de l'exécution d'un programme destiné à ranimer l'intérêt dans la graine de lin et à aider les cultivateurs à résoudre les problèmes de cette culture. Un feuillet du Service de guerre intitulé "La Graine de lin" a été publié par l'Office du ravitaillement en produits agricoles, et 2,000 affiches faisant ressortir l'effort de guerre du Canada ont été distribuées dans tout l'Ouest. La note dominante de cette campagne est que le Canada a besoin d'un million de boisseaux de graine de lin de plus pour satisfaire à la demande au pays.

En ces dernières années, le Canada a été force d'importer tous les ans près d'un million de boisseaux de graine de lin, principalement de l'Argentine. Le lin canadien est tout aussi bon que le lin de l'Argentine, et il est vivement

LAINE PROPRE

La laine qui pousse sur le dos des moutons est naturellement propre. Elle contient des impuretés ou de la saleté, c'est parce que l'on s'est servi de pauvres râteliers d'alimentation où la distribution des aliments s'est faite de façon négligente ou mauvaise. Chez les troupeaux de ferme, la balle et les graines s'accumulent autour du cou et des épaules et le long du dos. Il y a des troupeaux qui ne sont pas soignés à la mouture, leur toison est généralement sale, balaieuse ou graineuse, et demande à être rognée fortement. Il y a aussi des cultivateurs qui n'ont pas soin de mettre leurs moutons à l'abri quand ils sont tombés de la paille pour la litière ou du foin pour l'alimentation. Ces troupeaux portent toujours une forte quantité de graine et de balle dans leurs toisons. Enfin, lorsque l'on se sert du râtelier à dessus ouvert ou en lattes, les graines et les balles tombent sur la tête, le cou et les épaules des moutons tandis que ceux-ci se nourrissent.

La laine la plus recherchée pour les fins militaires est celle qui provient des troupeaux de ferme dont les toisons sont propres. Il suffit de quelques soins raisonnables pour prévenir l'entrée des impuretés dans la toison; il faut, par exemple, empê-

cher les moutons d'avoir accès aux meules de paille, couvrir la partie supérieure des côtés des râteliers d'alimentation et enfin tenir les moutons éloignés quand on fait tomber le foin ou la paille, ou quand on les transporte dans le râtelier au moyen d'une fourche. Que les cultivateurs prennent ces précautions et le printemps prochain, après la tonte, les toisons qui sont propres lorsqu'elles sont présentées pour le classement n'auront pas besoin d'être rognées et il y aura ainsi beaucoup moins de perte.

GASPILLARDS!

Je gaspille, tu gaspilles, nous gaspillons, ils gaspillent.

Comme peuple, ce verbe gaspiller, conjugué à l'indicatif présent, voilà notre vie. Qu'on le veuille ou non, il faudra, l'un de ces quatre matins, entreprendre une campagne systématique, pour faire comprendre aux Canadiens, de toutes conditions et de toutes classes, le sens des mots "économie et épargne".

Cela empêchera plusieurs parvenus de crever. Elle durera depuis dix ans, et les assagis sont encore à naître. Mais les seconds directs sont nés avec, tout à côté, les pensionnés de l'Etat. Je le redis: une campagne d'éducation et de tempérance dans la vie s'impose.

Pour aider à l'amorcer, je me permets de reproduire, en quatre tranches, le travail de l'abbé Etienne Blanchard, p.s.s., sur le gaspillage.

Il écrit donc:

"Le bon vieux dictionnaire Larousse nous dit que gaspiller, c'est dépenser follement ce qui a de la valeur, le dissiper. L'insiste sur le mot follement qui veut dire: comme le ferait un homme dépourvu de raison, un insensé.

Toutes les choses qui ont de la valeur peuvent se gaspiller. On peut donc gaspiller son linge, ses meubles, son automobile, sa santé et même sa vie.

Comme la vie est le plus précieux que nous possédons sur cette terre, rien de plus déraisonnable que de la gaspiller en négligeant sa santé, en faisant des excès de plaisir, d'amusement, de jeu, de boisson, et même de choses bonnes en elles-mêmes, comme le sport, le travail, l'étude. Il en est qui, par ces abus de choses indifférentes ou mêmes bonnes en elles-mêmes, se sont enlevés plusieurs années d'existence.

Après la vie, ce qu'il y a de plus précieux sur la terre, c'est le temps. Le temps permet de profiter de l'expérience acquise, de réparer ce qui a été mal fait, de s'amender, de se corriger, de refaire sa fortune, de se faire une réputation, de se créer une catastrophe, lorsqu'elle est écornée sous le choc du malheur.

Nous gaspillons notre temps. Gaspiller son temps, c'est d'abord l'employer à mal faire; par exemple, en se livrant au mensonge, au vol, à l'injustice, à la calomnie, à la médisance; en s'étudiant à satisfaire son ambition, sa haine, sa colère, sa soif de vengeance.

Gaspiller son temps, c'est l'employer à ne rien faire; c'est, autrement dit, se livrer à la paresse. "La paresse est elle-même l'ennemi de la jeunesse, brise la virilité et attache à toutes les puissances de l'homme la honte de la stérilité."

Gaspiller son temps, c'est faire les choses à contre-temps; s'amuser quand il faudrait travailler et travailler quand il faudrait se reposer; travailler à l'heure des repas et manger à l'heure du travail; courir quand il faudrait marcher et marcher quand il faudrait courir.

Gaspiller son temps, c'est s'attarder à penser aux malheurs passés; c'est perdre le son et à déplorer des infortunes nécessairement excusées par l'imagination et le chagrin non raisonné; c'est fatiguer sa famille et ses amis par des jérémiades stériles et fatigantes.

Combien de jeunes gens et de jeunes filles qui ne sont plus jeunes ont su, ou savent, utiliser leur vie et leur temps? Que de vies gaspillées en folles coupables! Que de temps perdu en amusements coûteux et frivoles. Dans le domaine de l'économie, les Juifs de partout nous en montrent.

Ce peuple fait l'éducation économique de ses enfants. Et nous? Paul BRÉVAL

CARNET SOCIAL

Suite de la page 8

Mlle Anna Fillion s'y trouvait on profita de l'occasion pour les fêter toutes les deux. Elles reçurent de très beaux cadeaux et de jolies roses. Nos félicitations à Mlle Anna Fillion et à P. Gréville.

CALGARY

La Communion mensuelle des jeunes de la paroisse Ste-Famille aura lieu dimanche prochain; elle sera suivie par le déjeuner et une diffusion sur le sacrement de mariage.

Le "Flying Officer" J. P. Barsalou et Mme Barsalou ont fait un voyage au sud, se rendant à Lethbridge.

Nous regrettons d'apprendre que le Sgt. Major Giroux est atteint de l'influenza.

La Rvde "Sœur Supérieure de l'Hôpital Ste-Croix est un peu mieux. Les Rvdes Sœurs Mansfield et Martineau sont indisposées.

Mlle Doris Bégin de Drumheller est ici pour la fin de la semaine.

Le Rvd Père J. B. O'Dea a reçu quelques prières de passage ici la semaine précédente.

Le Sergent Pilote J. P. Brunelle, âgé de 22 ans de Montréal, l'un des trois "R. C. A. F." pilotes qui

subit un accident à Currie Field samedi, est décédé à 6 heures samedi après-midi. Les restes mortels seront transportés à Montréal où le service et la sépulture auront lieu. Sa mère, Mme J. Grignon habitait à 4316 rue Parthenais, Montréal.

Une jolie petite soirée eut lieu à l'école des Saints Anges dimanche soir à l'occasion de la réunion annuelle de la Caisse Populaire. Les artistes invités Mlle A. Gassowski, M. Beauchemin, L. Schmidt, D. Hoard, MM. R. Bédard, Sergeant, A. Rostang, H. Rivet, M. S. White, M. Beauchemin et R. Despins étaient les accompagnateurs et Seg. Schmidt était maître de cérémonie.

LA 'MAGIC' DONNE TOUJOURS UNE MIE LÉGÈRE ET FINE

Cuote moins de 1¢ par cuisson ordinaire

FABRIQUÉ AU CANADA

LE MONDE SPORTIF

par Kid Brosseau

HOCKEY

Les lecteurs de La Survivance aimeront sans doute connaître la position des clubs dans les différentes ligue. En voici un résumé:

Ligue nationale	J	G	P	N	P	C	P
Toronto	30	19	8	3	39	47	41
Montreal	29	13	7	9	100	71	31
Detroit	31	13	10	8	71	60	34
Chicago	29	12	11	6	68	72	30
Rangers	31	10	14	7	81	82	30
Canadiens	30	10	16	4	70	83	24
Americans	30	6	17	7	53	107	19

Alberta Senior	J	G	P	N	P	C	P
Lethbridge	22	10	10	0	90	100	24
Calgary	19	11	8	0	76	57	22
Edmonton	22	10	11	1	90	93	21
T. Valley	21	8	13	0	74	81	16

Edmonton Juvenile	J	G	P	N	P	C	P
E.A.C.	22	10	10	2	36	12	13
M. Leafs	8	6	1	1	22	7	12
Canadians	7	2	4	1	12	23	5
South Side	8	2	5	1	11	24	5
Maples	9	2	6	1	12	34	5

Nos amis Reardon et Benoit, du monies.

Les élections suivront. Père J. B. O'Dea élu sur le Comité d'Administration. M. Donat Caron réélu sur le Comité de Surveillance. M. T. Dallaire réélu sur le Comité de Crédit. Un rapport intéressant de l'année a été donné. Des discours furent donnés par le P. J. B. O'Dea, M. Laurendeau et le Dr Beauchemin.

Canadien, son repos, pour quelques jours. Reardon souffre d'un mal de dos, tandis que Benoit a mal, à une cheville du pied.

Les "Détroits" sont aussi victimes pour 3 semaines d'une de leurs étoiles. Mad Bruncteau, de St-Boniface.

BOXE

Joe Louis ne restera pas inactif cet été. Le printemps, Vendredi il rencontrera Rod Burman, au Madison Square, à New-York. Cinq jours plus tard il se mesurera à Dorazio, à Philadelphie. Puis il se mettra aussitôt à l'entraînement pour son nouveau combat avec Godoy, qui aura lieu à Los Angeles, en avril.

Le boxeur canadien-français Castilloux a défait récemment Spigel au Maple Leaf Garden devant 7000 personnes.

CITE DU VATICAN.— Le Pape a reçu le cardinal Pierre Gerlier, archevêque de Lyon, et tous deux ont discuté la situation générale des catholiques en France non occupés.

LA LINEA, Espagne.— Deux avions de reconnaissance ont tenté de s'approcher de Gibraltar. Apparemment il s'agissait d'appareils allemands.

WINNIPEG.— Le premier ministre William Aberhart, de l'Alberta, a déclaré qu'il appuiera le crédit social par le gouvernement fédéral impliquerait l'inflation.

RADIO

EMISSIONS RECOMMANDEES

JEUDI, 30 janvier

7.05 a.m.—CBK—Sommaire de la journée (bilingue).
7.15 a.m.—CBK—Nouvelles en français.
7.25 p.m.—CKUA—Virtuose du violon.
7.30 p.m.—CKUA—Heure symphonique. Oeuvres des maîtres.

VENDREDI, 31 janvier

7.05 a.m.—CBK—Sommaire de la journée (bilingue).
7.15 a.m.—CBK—Nouvelles en français.
7.25 p.m.—CBK—Récital par Georges Dufrenoy, de Montréal.
7.30 p.m.—CBK—Un homme et son péché (Radio-roman canadien-français par le Docteur Grignon).
7.35 p.m.—CBK—CKUA—Symphonie de Toronto.
7.40 p.m.—CKUA—Heure symphonique.
8.00 p.m.—CBK—Courtier du Nord. Toutes les personnes qui veulent envoyer des messages dans les régions du Nord peuvent le faire en écrivant à Radio-Canada, 55, rue York, Toronto. Ces messages peuvent être rédigés en français; ils doivent être courts.

SAMEDI, 1 février

11.55 a.m.—CKUA—Concert du Metropolitan Opera.
7.35 p.m.—CBK—Orchestre symphonique de Toronto.
8.00 p.m.—CKUA—Orchestre symphonique de Toronto.

DIMANCHE, 2 février

1.00 p.m.—CBK—GIGA—Philharmonie de New-York.
10.00 a.m.—CBK—Émission de l'Heure Dominicale française. Cette émission est spécialement destinée aux auditeurs français de l'Ouest.

LUNDI, 3 février

7.05 a.m.—CBK—Sommaire de la journée (bilingue).
7.15 a.m.—CBK—Nouvelles en français.
7.25 p.m.—CBK—Sur la scène du monde? Commentaires en français sur les événements de la semaine, par Louis Fauriol.

MARDI, 4 février

7.05 a.m.—CBK—Sommaire de la journée (bilingue).
7.15 a.m.—CBK—Nouvelles en français.
7.25 p.m.—CBK—Rendez-vous musical. Programme radiodiffusé de Montréal.
7.00 p.m.—CBK—Les concerts symphoniques de Toronto.

MERCREDI, 6 février

7.05 a.m.—CBK—Sommaire de la journée (bilingue).
7.15 a.m.—CBK—Nouvelles en français.
7.25 p.m.—CBK—Récital par Robert Remington. (Programme français), de Montréal.
4.30 p.m.—CBK—Récital par Marcelle Monette, de Montréal.

"Pour chasser les bleus"

C'est merveilleux

TABAC A CIGARETTES

Buckingham

ENCORE LE PROBLEME

On a accoutumé de dire que la jeunesse est l'espoir de l'avenir et c'est juste. C'est dans ce réservoir de la jeunesse que les nations, à large main, puisent de quoi remplacer les générations qui tombent.

Et la jeunesse agricole mérite peut-être davantage de soins puis que dans la classe agricole résident les forces vives de la nation. Cette classe étant, du fait de ses relations intimes avec le sol, celle qui possède le plus de stabilité, de saine sécurité; il réside en elle un élément avec lequel il faut compter.

Laisser perdre à la classe agricole l'importance qui lui revient, laisser s'amoindrir de façon lamentable ses effectifs au profit d'occupations beaucoup plus précieuses constitue une imprudence dont on a tôt ou tard lieu de se repentir. Cette imprudence, nous l'avons commise sans le vouloir, rien d'étonnant si nous expions aujourd'hui les conséquences. Parmi les chômeurs qui encombrant la plupart de nos villes, la presque totalité sont des déshérités qui ont abandonné, dans un passé plus ou moins récent, la

terre et ses saines occupations pour courir après le faux brillant d'une vie réputée plus facile. Il n'est pas trop tard cependant pour remettre les choses à leur place; pour rétablir l'échelle des valeurs.

Mais on dit aussi qu'il vaut mieux prévenir que guérir. Il est grand temps de songer à ne pas laisser commettre à la génération qui monte, chez nos cultivateurs, l'erreur qui a été funeste à tant de déserteurs dans le passé.

Souffrir que les fils du sol s'en détournent au péril de leur bonheur futur n'a point d'excuse chez nous. A côté des terres surprenantes de nos vieilles campagnes s'étendent d'immenses plaines que n'a jamais fouillées la charrue. Nous avons assez de terres inoccupées pour recevoir, des familles qui végètent en ville, tous les jeunes couples qui manquent de place dans nos campagnes.

L'appel lancé sera-t-il vain; le grand cri de la terre se perdra-t-il en un écho lointain? A chacun de répondre, aujourd'hui, demain et toujours et le problème d'établissement sera à jamais résolu.

C. E. Couture

CHAQUE MICHE DU

BON Pain de McGavin

DEMEURE TRES LONGTEMPS FRAICHE

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage

Téléphone: 21768 10718-1016 rue

LE THE SPECIAL DE H. WILSON EST BON!

Une variété de choix. 1 lb. .50 .55 .60 et 65c

Prix de vente 1 lb. .38 .40 et 45c

CAFE, mélanges des meilleures qualités, fraîchement rôté et moulu.

CHICOREE, fine ou brute. 1 lb. 25c

Prix de vente 1 lb. 25c

CACAO pur "Blue Ribbon". 1 lb. 25c

La canistère de 1 lb. 15c

CACAO, à la livre. 1 lb. 15c

Prix de vente 1 lb. 15c

SIROP DE MAIS, "Bee Hive", un aliment toujours recommandé.

Canistère 2 lbs 20c 5 lbs 43c 10 lbs 79c

AVOINE ROULEE 6 lbs 28c 20 lbs 75c

Le sac de 50 lbs 10.00

Grain "Gillespie" 5 lbs 34c 10 lbs 58c 20 lbs 1.05

Mail.

Venez me voir si vous désirez les meilleurs marchés dans l'épicerie.

Henry Wilson

Place du Marché — 10127-99e rue — Tel. 27210

LE MARCHE

"PRINCE DU WHEAT BOARD"

BLÉ—

No 1 Dur 56

No 1 Nord 56

No 2 Nord 56

No 3 Nord 49

No 4 Nord 43

No 5 Nord 39

No 6 Nord 33

No 1 C.W. Garnet 46

AVOINE—

No 2 C.W. 21

No 3 C.W. 19

Fourrage No 1 18c

Fourrage No 2 17c

ORGE—

No 1 C.W. 27c

No 2 C.W. 27c

No 3 C.W. 27c

SEIGLE—

No 2 C.W. 28

No 3 C.W. 21

No 4 C.W. 24

BETAIL—

Bœuvillons de choix 7.25 à 8.00

Ordinaires 6.00 à 7.00

Génisses de choix 6.50 à 7.50

Ordinaires 5.50 à 6.50

Vaches de choix 4.75 à 5.25

Taurillons 4.50 à 5.00

Veaux de choix 7.50 à 8.00

Cochons pour bœuf 6.00 à 7.00

Moutons d'un an 4.45

BEURRE—

No 1 34

No 2 34

No 3 29

CRÈME—

Spéciale 32

No 1 30

No 2 26

OEUFS—

No A 10 à 15

No B 10 à 15

No C 10 à 15

Le mouvement Coopérateur

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-LINA

"Caisse Populaire Ste-Hélène Saving and Credit Union Ltd."

Fondée le 25 mars 1939. — CHARTRE No 15

Nous sommes heureux de publier le rapport de la Caisse Populaire de Sainte-Lina présenté à la deuxième assemblée, le 26 janvier 1941.

DEUXIEME ASSEMBLEE ANNUELLE le 26 janvier 1941

	Depuis la fondation	Annuel
Capital social	\$ 585.79	\$ 218.85
Epargne	2,479.62	1,473.07
Prêts faits	5,081.50	3,289.50
Prêts remboursés	4,391.96	3,493.71
Taxe d'entrée	10.90	2.50
Intérêts reçus	68.80	58.00
Dépenses	31.84	17.00

ETAT DE LA CAISSE à date (31 déc. 1940)

Prêts	\$686.04	Capital social	\$585.79
Reserve	8.05	Epargne	274.23
Argent libre	5.00	F. de garantie	11.20
M. de St. P.	5.00	Bénéfices	34.40
Caisse	200.93		
	\$905.62		\$905.02

Membres inscrits	109
Actifs	104

N.B. La Caisse a débuté avec 28 membres et \$60. de fonds. Elle avait été préparée par deux ans d'étude.

PRETS

En 1940	107
Depuis la fondation	146

CINQUANTE-HUIT MEMBRES ONT EMPRUNTE

ont emprunté 5 fois	7 ont emprunté 3 fois
ont emprunté 4 fois	18 ont emprunté 2 fois

NEW-YORK. — Mlle Eve D. Curio, fille des découvreurs du seldum, a pressé les Etats-Unis, de fournir à la Grande-Bretagne des navires marchands aussi bien que des munitions.

MICHIGAN. — Deux couples de jeunes mariés ont été trouvés par M. Swanson sont morts en détresse de 1-2 hrs après leur naissance. On rapporte que la condition de Mme Swanson est bonne.

La BIERE

est un breuvage populaire!

On peut justement dire qu'aucune autre boisson ne lui est préférée par la majorité des gens. La bière est en effet un breuvage excellent... qui chasse l'ennui quand on est seul... stimule l'activité en société, et augmente d'autant — sans extravagance — votre hospitalité à la maison.

Demandez - Insistez pour

BIERES de marque Albertaine

"les Meilleures Bières Fabriquées"

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des liqueurs de l'Alberta ni par le gouvernement de la province de l'Alberta.

Choisissez

Choisissez votre tissu
— votre couleur
— votre dessin
Chez T. J. La Fleche, ce qui prévaut toujours... c'est le choix du client. Tout est organisé pour satisfaire votre préférence. Même les prix vous satisferont.

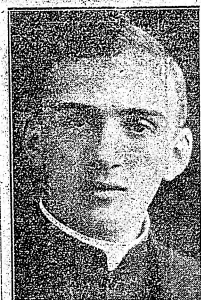


T. J. La Fleche
Tailleur

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

A Sainte-Lina



M. l'abbé Bérubé, curé de Sainte-Lina, l'un des ardents promoteurs de la coopération. Lors de son récent passage à la Survivance il nous a fourni les intéressants renseignements que l'on trouvera dans cette page.

LA CAISSE SCOLAIRE de STE-LINA

Notre caisse Scolaire fut commencée le 3 octobre 1939, la première caisse scolaire de la province et la seule possédant un organisme modèle sur la caisse populaire. Notre école était composée de 2 classes, vides l'été de notre caisse. Un bureau de direction composé de 3 membres de la classe supérieure et de 2 membres de la classe des petits; un comité de surveillance composé de 2 membres de la classe supérieure et d'un membre de la classe des petits; un banquier dans chaque classe qui est responsable auprès d'un gérant et du secrétaire.

Membres 34

Dépôts \$36.86

Taxe d'entrée \$1.86

Retraits durant l'année \$20.71

Voici les noms des officiers.

BUREAU DE DIRECTION

Guy Vallée, Président, Lillian Camiré, Vice-Présidente, Ivy Smith

Blanche Incho.

COMITE DE SURVEILLANCE

Margaret Kaplan, Hélène Bellier

Hector Tourangeau.

BANQUIERES: Alberta Tourangeau, Leda Jean.

SECRETAIRE: Aurèle Magueau.

GERANTE: Juliette Loxton.

La taxe d'entrée est de deux sous par année. Pour retirer de l'argent de la caisse il faut une permission des parents déclarant le but du retrait.

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-LINA

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

DES DETAILS INTERESSANTS

LA COMMISSION DE CREDIT de Ste-Lina a tenu 12 assemblées mensuelles et 23 sessions spéciales. Il y eut 107 prêts de fait durant l'année, au montant de \$3289.50.

Les raisons des prêts furent les suivantes:

Réparations de maisons	2
Réparations de machines	2
Desoins médicaux	2
Sciage planche-bordaux	2
Paiement de taxes	5
Paiements sur terrain	2
Ratages	3
Paiement de dettes	6
Paiement d'assurances	3
Créances et liquidations	16
Pour salaires et essuage	8
Pour "twine"	9
Achat de grain	2
Achat de viande	2
Achat de chevaux	2
Achat de vache	1
Achat de poulet	1
Achat de machine à coudre	1
Cours d'été	1
Pour pique-nique et voyage	2
Autres emprunts	27

CINQUANTE HUIT MEMBRES ONT EMPRUNTE DURANT L'ANNEE:

3 ont emprunté 5 fois.
3 ont emprunté 4 fois.
7 ont emprunté 3 fois.
18 ont emprunté 2 fois.

IL Y A EU

5 emprunts de \$100. ou plus
7 emprunts de \$ 75. ou plus
15 emprunts de \$ 50. ou plus
20 emprunts de \$ 25. ou plus
21 emprunts de \$ 10. ou plus
18 emprunts inférieurs à \$10.00

Deux emprunts ont été refusés, 3 emprunts ont été repayés après leur date d'échéance mais seulement à quelques jours de distance et les raisons ayant été trouvées justes aucune amende n'a été imposée. La commission de crédit apprécie l'honnêteté et l'exactitude des membres. Elle apprécie la bonne volonté des membres qui ont eu leurs emprunts changés ou même refusés par la commission. Nous sommes en vue de la bien des emprunteurs et la sécurité de l'argent confié à nous par les membres et nous avons suivi les règlements de la caisse.

LA CAISSE POPULAIRE DE STE-LINA

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

10453 AVE JASPER

TEL: 26419

CARTES PROFESSIONNELLES

"NOUS VOUS SERVONS MIEUX"

DR L.-O. BEAUCHEMIN

MEDECIN et CHIRURGIEN

207-06 Edifice du Grain Exchange

CALGARY ALBERTA

DR L.-P. MOUSSEAU

M.D., L.M.C.C.

MEDECIN et CHIRURGIEN

Bureau 526 et 527, Edifice Tegler

Rés. 9710-108e rue Tél.: 22453

DOCTEUR A. BLAIS

SPECIALITE: CHIRURGIE

3e étage, édifice Banque de Montréal

Angle 1ère rue et Ave Jasper — Tél.: 24639

DR E. BOISSONNEAULT

B.L., M.D.

MEDECIN et CHIRURGIEN

Bureau 323A, Edifice Tegler

Tél.: résidence et bureau 21612

DR JOSEPH BOULANGER

MEDECIN et CHIRURGIEN

Edifice Boulanger

Tél.: 22009

DOCTEUR A. CLERMONT

DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire

230, Edifice Birks, angle 104e rue et Jasper

Tél. bureau: 25838 Tél. rés.: 82113

DOCTEUR PAUL HERVIEUX

DENTISTE

Docteur en chirurgie dentaire

239 Edifice Tegler

Téléphone: 22216 — Résidence: 22086

CARTES D'AFFAIRES

"VOTRE SATISFACTION EST NOTRE SUCCES"

CAREY ELECTRIC

CONTRACTEURS ELECTRICIENS

Lampes, appareils et motifs

Radior, neufs et usagés; réparations.

Tél.: 29772

9837 AVE JASPER E. EDMONTON

INDUSTRIE LAITIÈRE

Bouteilles, billets, capuchons, poires pour 6 ou 8 bouteilles, Nettoyage, "Détergent TSP" et autres marques. Étiquettes et rondelles numérotées. Étiquettes pour vaches et porcs. Remèdes et médicaments. — Poignées, pompes-outils, conteneurs à lait, etc., etc.

**BILL GREER
HARDWARE**

PLACE DU MARCHE

Décès de Mme G. Gaucher

Ce matin, à 10 heures, en l'église St-Joachim a été chanté le service de feu Mme Vve G. Gaucher, décédée dimanche dernier. Son corps qui fut inhumé dans la tombe avait fait partie du bureau du comité. Mme Gaucher demeurait dans l'Ouest, depuis 1903 et était très bien connue. Elle était membre de la chorale de St-Joachim.

Lui survivaient 4 fils: Gamelin, Fernand, Georges et Alfred.

Nos sincères sympathies à la famille en deuil.

VOYAGES PAR CHEMIN DE FER VERS

L'Est du Canada
A PRIX REDUITS
15 fév. - 1er mars

Limite de retour 45 jours

Parlant de tous les points en Ontario à l'ouest de Port Arthur et Armstrong du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, allant à tous points de l'Est (à l'Est de Port Arthur et Armstrong).

Privilege d'arrêter aux stations intermédiaires.

Les enfants de 5 à 12 ans paient seulement demi-passage.

TAXES REDUITS AUSSI POUR VOYAGES DE L'EST A L'OUEST

LA CLIMATISATION des trains assure un voyage confortable et agréable.

Mets appétissants dans les wagons-réfectoires, à prix raisonnables, ou encore, servie à votre banquette dans les wagons-touristes ou première classe.

Demandez plus de détails à l'agent

W41-71

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

LA PERCEPTION POUR LE COLLEGE DES JESUITES

La campagne de souscription en faveur du collège des Jésuites a suscité par toute la Province et même au delà un mouvement d'enthousiasme et de sympathie intenses. Pour les amis du collège qui ont mis leur personne et leur temps au service de l'œuvre, cela a été un encouragement. Les paroisses, les paroisses, les paroisses dans les différentes paroisses étaient bien préparées. Ils ont été bien accueillis par le clergé et toute la population. La visite à domicile était attendue et partout, on se sentait en pays de connaissance et on n'était pas d'avis qui comprenait l'œuvre du collège et qui étaient prêts à faire les sacrifices voulus pour le maintenir.

Maintenant que la campagne de souscription touche à sa fin, il est de notre devoir d'être reconnaissants à ceux qui ont contribué à l'œuvre. C'est un effort collectif qui a été accompli et à quel résultat on est parvenu.

Si, par hasard, il restait encore des bonnes volontés qui n'ont pas été sollicitées, ce sera l'occasion.

Mais nous voulons d'ores et déjà, au nom des différents comités de l'œuvre du Collège, remercier toute la population pour l'accueil sympathique que nous avons reçu partout.

Ce nous est un encouragement à continuer en même temps que l'assurance que le collège vivra puisque chacun est prêt à faire.

accompli et à quel résultat on est parvenu.

Donateurs

M. P. Pilon, P.D., Curé (Morinville)	\$100.00
L'Hon. Sénateur A. Blais (Edmonton)	100.00
R. P. H. Routhier, O.M.I., Provincial (Edmonton)	200.00
M. l'Avocat Paul-Emile Poirier (Edmonton)	500.00
L'Hon. Juge L. Dubuc (Edmonton)	50.00
M. le Docteur J. Boulanger (Edmonton)	50.00
M. le Dr. P. Moussau (Edmonton)	50.00
M. H. Milton Martin (Edmonton)	10.00
M. A.-E. Rocque (Edmonton)	25.00
M. le Docteur E. Boissonneault (Edmonton)	5.00
M. J.-A. Gallant (Edmonton)	5.00
M. R. Bouchard (Edmonton)	5.00
M. M. Curial (Edmonton)	12.00
M. Adrien Blais (Edmonton)	5.00
M. le Docteur L.-O. Beauchemin (Calgary)	10.00
Hôpital Sainte-Croix (Calgary)	25.00
Madame P. Bellisle (Calgary)	25.00
Madame T. Dallaire (Calgary)	10.00
M. M. Côté (Calgary)	10.00
M. F. Laurendeau (Calgary)	5.00
M. le Député J.-William Beaudry (St-Paul), (police d'assurance)	573.00
Hôpital Ste-Thérèse (Saint-Paul)	5.00
M. le Curé J.-A. Normandeau (Joussard)	110.00
M. le Curé J.-H. Gamier (Lamoureux)	30.00
M. le Curé J.-E. Robitaille (Thérèse)	25.00
M. le Curé P. Maillois (Lafond)	100.00
R. P. C. Chailfoux, Curé (St-Vincent)	25.00
M. le Curé B. Marchand (Picardville)	25.00
M. le Curé L. Thibault (La Corey)	10.00
M. l'abbé A. Leclerc (Legal)	5.00
M. le Curé R. Bérubé (Ste-Lina)	15.00
M. l'abbé R. Barbeau (Fort-Kent)	25.00
M. l'abbé A. Ricard (Bonnyville)	25.00
M. le Curé H. Delisle (St-Edouard)	25.00

\$2,215.00

(à suivre)

(Comité de Publicité)

CARNET SOCIAL

EDMONTON

A la réunion du Club Newman de l'Université, Mlle Thérèse Barry, Vice-présidente, rapportait que tous les gradués catholiques ont été invités à rejoindre le Club.

A leur messe et communion de janvier, suivi du déjeuner au Collège St-Joseph, il y eut une nombreuse assistance d'étudiants universitaires, normaliens et gradués, dont plusieurs adonates austro-allemands. Le R. P. J. O'Reilly, P.D., leur adressait la parole, traitant sur "The Ideals of a Catholic Home".

Une série de cinq conférences sur l'Action Catholique a été commencée par le R. P. Marc Murphy, chapelain.

Toutes nos félicitations aux gens de Vancouver. Nous avons lu avec plaisir et intérêt le rapport de leurs activités françaises, et leur souhaitons encore grand succès.

Mme J. Julien a été à St-Paul, accompagnant M. et Mme Omer St-Germain de Morinville, pour les noces de M. Gérard St-Germain.

Mme E. Boissonneault est de retour d'un voyage de six semaines en Québec.

A l'occasion de son entrée au Noviciat des Soeurs de l'Assomption, les amies de couvent de Mlle Cécile Potvin lui ont fait un joli "shower" dimanche après-midi, chez Mlle Simonne Brisson, assistée par Mlle Maryvonne Roy. Mlle Paulette Crévola fit la présentation des cadeaux.

Mme C. E. Barry et sa fille Mme Paul Côté sont en voyage dans l'Est.

Mme J. W. Pigeon est allée à Calgary à l'occasion de la fête de sa mère, Mme Lamoignon.

M. et Mme C. E. Garley ont passé quelques jours à Calgary.

M. Jean-Louis Barbeau, R.C.A.P.

La Survivance

est transféré de Saskatoon à Calgary.

Nées à la Madeleine, une grosse fille à Mme André Sabourin, (née Brissette) de Morinville, et une fille aussi à Mme Rienne Provinsal de Vimy.

Nos Scouts et Guides ont eu un service en mémoire de Lord Baden-Powell, fondateur du mouvement mondial, décédé dernièrement en Kenya, Afrique.

M. David Laroux était en tournée de gouter à Cadomin, Leduc et Mountain Park, avec le Club E.A.C. et M. Lucien Lamont à Wetaskiwin avec les Golden Bears de l'Université.

Les Bonnes Amies ont donné un "shower" pour Mlle Anna Fillion, chez Mme Le Clair. Mme Adrien Blais fit la présentation du cadeau, un joli plat en argent.

Les gardes-malades l'hôpital Général tiendront un litige dans leur salle de classes, jeudi à 8 heures. Bienvenue à tous.

La chorale de St-Joachim a eu son banquet annuel mardi de cette semaine au Coronet.

Le Dr Edouard Sonet, professeur de langues modernes à l'Université et Mme Sonet ont donné une soirée en l'honneur de Mlle Elise Martin, fille du Gouverneur de l'Etat.

On a vu, musiciens, danse, charades et deux scénarios "Les Femmes" par les étudiantes du cours de Français et "How the Students Look to Us" par les membres de la faculté. Le tout fut fort bien réussi.

On apprend que le Serg. Raymond Crévola vient d'être transféré en Écosse, avec le Capitaine Bradley, d'Armistice d'Edmonton. Il a reçu les paquets de Noël bien appréciés et en remercie, tout particulièrement les Bonnes Amies.

D'après les dernières nouvelles il en est autant du Serg. Armand Roy, aussi du 49e Régiment. Nos meilleurs vœux les accompagnent.

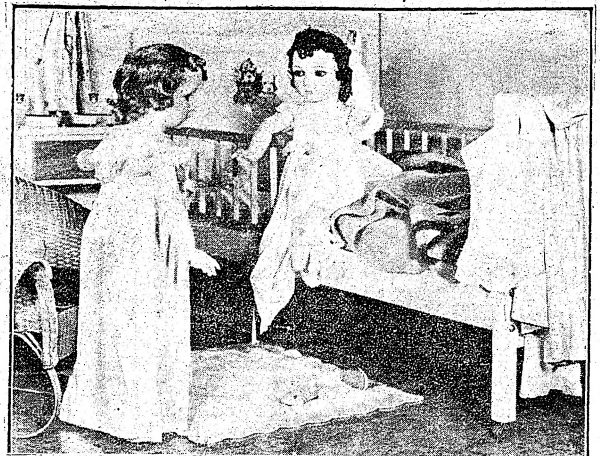
Pour fêter l'anniversaire de Mlle Paulette Crévola (21 ans) un groupe d'amies lui firent une "partie surprise" mardi soir. Comme (suite à la page 5)

CHEZ LES BONNES AMIES

Mercrèdi dernier à la demeure de Mme P.-J. LeClair, un groupe de Bonnes Amies se réunissaient, pour fêter Mlle Anna Fillion à l'occasion de son mariage.

Elle reçut des Bonnes Amies un joli cadeau, gracieusement présenté par Mme A. Blais.

Étaient présentes: Mmes P.-J. LeClair, A. Blais, G. Baril; Mlle Rose Chatain, Germaine Quilichini, Ruby Rodberg, Muriel McKinnon, Thérèse Kérack, Bérénice Mercier, Thérèse Mercier, Simone Baril, Marie-Claire Barbeau, Simone Barbeau, Charlotte Bernier, Thérèse Sabourin, Doris Kirk, Suzanne Dame, Claire Chatain, Laurence Sabourin, Marcelle Pélissier, Madeline Furdais, Emilie Paradis, Jeannette Langlois, Julie Chatain, Paulette Crévola.



LES POUPPEES ROYALES VISITERONT EDMONTON

La "Hudson's Bay" les exposera au profit du Comité Canadien des Réfugiés de Guerre

Lors de la visite, en 1938, de leur Majesté le Roi et la Reine d'Angleterre sur le continent européen, les enfants de France leur ont offert ceux jolies poupées qui devaient être remises à leur retour en Angleterre, aux princesses Elizabeth et Margaret Rose.

Ce sont ces poupées qui visiteront la ville d'Edmonton, la semaine prochaine et qui seront exposées au magasin de la Hudson's Bay, à partir du lundi prochain, le 3 février.

Il faut voir de près ces poupées et leur trousseau pour se rendre compte de l'importance de ce cadeau. Elles leur ont été données par les enfants de France, et si l'on s'étonne que les poupées aient conservé cet air un peu étouffé des fillettes du début du siècle, on comprendra que leur auteur n'a pas voulu leur enlever le talent d'une nation. Rien n'a été fait de tout ce qu'on peut imaginer en fait d'élégance, et l'on peut dire que cette œuvre, car c'en est une, est bien digne du génie des grands noms même éléance.

Ainsi que de modernes jeunes filles, France et Marianne possèdent leurs valises à leur chiffre. Elles ont leur nécessaire de toilette, de couture, leur dévotion, ce sont des objets provenant des meilleures maisons de Paris, tout comme leurs couvertures de fourrures, doublées de satin piqué. Hermès les a pourvues de quatre paires de gants dans les tons en vogue. La réception de France et Marianne à Edmonton est organisée par l'Ordre Impérial des Filles de l'Empire.

DECES DE MME GEO. GAUCHER

Une des anciennes paroissiennes de St-Joachim est morte à l'âge de 73 ans. Il s'agit de Madame Georges Gaucher qui a rendu son âme à Dieu, dimanche dernier, après une longue et douloureuse maladie.

Son service funéraire a été chanté, en l'église St-Joachim, le mercredi 29 janvier à 10 heures, par le R. P. A. Boucher, O. M. I. curé.

La Survivance offre à sa famille les plus profondes condoléances.

R. I. P.

Moins de maladie Moins de médicaments!

POUR LE CHAUFFAGE FAITES L'EMPLOI DU GAZ

Les experts en sanitation et les médecins s'accordent à dire que la température égale, stable, contrôlée que permet le chauffage au gaz — aussi bien que la propreté absolue du système — constitue la meilleure sauvegarde contre les maladies qui nous menacent surtout durant l'hiver.

VOYEZ DONC LA COMPAGNIE DU GAZ AU SUJET DES "NOUVEAUX TARIFS REDUITS."



Semi Annual FURNITURE AND HOUSE FURNISHINGS Sale

Pour Samedi!

ENEZ A BONNE HEURE SAMEDI

T. EATON CO. WESTERN LIMITED CANADA

VOYEZ LES ETALAGES AUX VITRAUX

Where does YOUR MILK MONEY go?

TO THE PRODUCER

TO LABOR

OTHER DELIVERY COSTS

1.10 cents - Shortage, wagon, harness, horse, handler, stable expense, fuel, feed, water, etc.

1.091 cents - PLANT COSTS, including wages, fuel, water, etc.

1.044 cents - SELLING, SUPERVISION, ACCOUNTING (insurance, rent, stationery, tickets, advertising, etc.)

0.10 cents - PROFIT, without any allowance for depreciation or interest on investment.

11.000 cents - What you pay for a quart of milk.

PUISQUE le lait est un aliment employé pour tout le monde, il est intéressant d'en connaître le coût de la production et la distribution. Les chiffres et détails qui apparaissent dans la vignette ci-haut proviennent des statistiques et relevés officiels touchant le coût de production et de distribution du lait ordinaire, dans la ville d'Edmonton.

Si on considère les soins particuliers, nécessaires pour la production, la pasteurisation du lait, les services réguliers et bien organisés de la livraison journalière, tous les jours de l'année, on constate que c'est là, très probablement, de tous les aliments celui qui coûte le moins cher.

Un autre point, non moins important, est que pratiquement le total de ce que nous payons pour le lait reste ici dans le district d'Edmonton.

Publié par
The Edmonton and District Milk Council.